

# Le Retour de l'Obélisque

## Fiche technique

---

Auteur Réalisateur :	<b>Samson Giorgis</b>
Durée :	<b>64 minutes</b>
Format de tournage :	<b>Vidéo DVCAM 16/9 Couleur</b>
Format de projection :	<b>Vidéo PAL 16/9 couleur en son stéréo, Beta SP/ DVD 16/9 / DVD letter box</b>
Langues de tournage :	<b>Amharique et Tigréen</b> – langues éthiopiennes ; <b>Anglais et italien.</b>
Version originale Sous-titrée :	<b>Français / Anglais</b>
Assistants Réalisateurs :	<b>Abraham Mekonen Yirgalem Tekibrhn</b>
Image et Son :	<b>Samson Giorgis</b>
Montage :	<b>Agathe Cauvin</b>
Composition originale et interprétation :	<b>Peter Corser</b>
Mixage :	<b>Guillaume Valeix</b>
Conformation & Etalonnage :	<b>Philippe Chesneau</b>
Coproduction :	<b>YALEM FILMS</b> Kidan Ghiorghis ( <i>Ethiopie</i> ) <b>MARGO FILMS</b> François Margolin ( <i>France</i> )



Des pèlerins d'Axum un samedi

## Synopsis

---

Ethiopie, 1937 : l'envahisseur fasciste décide d'emporter une des œuvres architecturales les plus importantes du pays, un Obélisque de 23 mètres de long, vestige d'une civilisation ancestrale, et l'érige à Rome en signe de sa toute puissance.

Ethiopie, avril 2005 : sur le bitume du petit aéroport d'Axoum, les Ethiopiens fêtent le retour de l'Obélisque après un long exil forcé.



Les stèles axoumites au lever du jour

Ethiopien d'origine, j'ai souhaité raconter l'incroyable histoire de ce monument, issu de l'une des dernières grandes civilisations de l'antiquité.

Ce pourrait être l'histoire malheureusement banale des patrimoines pillés par les puissances coloniales au 19<sup>ème</sup> et 20<sup>ème</sup> siècle. C'est surtout l'histoire d'une mobilisation sans précédent pour 'le retour de l'Obélisque' qui aura été l'occasion pour les Italiens de faire un nécessaire travail de mémoire sur les crimes commis pendant l'époque mussolinienne. Et, pour les Ethiopiens, de prendre conscience de la nécessité et de la difficulté de s'approprier leur patrimoine, un des plus riches de l'humanité. Le retour de l'obélisque tire un trait sur les pages les plus noires d'une histoire commune et rend possible un nouveau dialogue entre deux peuples dont la mémoire et la culture sont définitivement liées.



Un architecte et un prêtre gardien du temple de Yeha



Signora Julia patronne d'Enrico pâtisserie « Une ensablée italienne » à Addis.